



KUDEAKETA TXOSTENA-LURRALDEA
INFORME DE GESTIÓN-TERRITORIO
Epealdia/Período: 2022 UZTAILA / JULIO 2022



LURRALDE ARLOKO KUDEAKETAREN TXOSTENA
INFORME DE GESTIÓN DEL ÁMBITO DEL TERRITORIO



1. **JARDUERA MEMORIA OROKORRA** / MEMORIA DE ACTIVIDADES GENERAL

1.1.- **HIRIGINTZA ETA INGURUMENA** / URBANISMO Y MEDIO AMBIENTE

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Lizentziak ematea / Concesión de licencias	Obra handien lizentziak / Licencias de obra mayor	1
	Obra txikien lizentziak / Licencias de obra menor	10
	Bizitegi erabilerarako aldaketa lizentziak / Licencias de cambio de uso a residencial	0
	Partzelazio lizentziak / Licencias de parcelación	0
	Lurzoru urbanizaezineko lizentziak / Licencias en suelo no urbanizable	0
	Jarduerak (merkataritza, zerbitzuak...) / Actividades comerciales, servicios...	12
	Jardueren bajak (merkataritza, zerbitzuak) / Bajas actividades (comerciales, servicios...)	5



	Industri jarduerak / Actividades industriales	0
	Industri jardueren bajak / Bajas actividades industriales	0
Zigor espedientea / Expedientes sancionadores	Ostalaritza / Hostelería	0
	Hondakinak / Residuos	0
Baimenak / Autorizaciones	Jabari publikoko okupazioak (ekitaldiak) / Ocupaciones de vía pública (actos)	5
	Kontzertu eta ekitaldiak / Conciertos y eventos	0
	Mahaitxoak / Veladores	2
Planeamendua eta Hitzarmenak / Planeamiento y Convenios	Udalerriz gaindiko planak / Planes supramunicipales	0
	Plan Partzialak / Planes Parciales	0
	Plan Bereziak / Planes Especiales	0
	Xehetasun Azterketak / Estudios de Detalle	0



	Hirigintza kudeaketa / Gestión urbanística	0
	Urbanizazio proiektuak / Proyectos de urbanización	0
	Hirigintza hitzarmenak / Convenios urbanísticos	0
	Lankidetz hitzarmenak / Convenios de colaboración	<u>1</u>
Obrak / Obras	Beste erakundeek egindako obretako hirigintza jarduketak / Actuaciones urbanísticas de obras de otras administraciones	0
	Arloko zerbitzu teknikoek egindako proiektuak / Proyectos redactados por los servicios técnicos del Ámbito	<u>3</u>
	Zerbitzu-kontratatuak lizitatzeko pleguak idaztea / Redacción de pliegos para licitación de contratos de servicios (antes Asistencia Técnica)	0
	Hasitako obren zuzendaritzak / Direcciones de obras iniciadas	<u>2</u>
Ordenantzak / Ordenanzas	Udal ordenantzak / Ordenanzas municipales	0
Kontsultarako organoak / Organos consultivos	Hirigintza Aholku Kontseilua / Consejo Asesor Urbanismo	0



	Ingurumen Aholku Kontseilua / Consejo Asesor de Medio Ambiente	1				
	Parte-hartze prozesuak / Procesos de participación ciudadana	0				
	Udal ponentzi teknikoak / Ponencias técnicas municipales	0				
Energia eraginkortasuna / Eficiencia energética	Udal energiaren kontsumoa / Consumo energía municipal		Kontsumo metatua KWh /consumo acumulado Kwh	Prebisioa KWh 2021 itxiera/ previsión Kwh cierre 2022	Desfasea / Desfase	
		Argindarra/Electricidad	2.951.566	5.100.900	+%2,7 kontsumoan, +% 108 kostuan	
		Gasa/Gas	4.472.195	5.235.900	+7,2% kontsumoan, + %45 kostuan	
		Ura/Agua	259.316			
		Erregaia/Combustible	Hiri mantenua Mantenimiento	2.062		
			Udaltzaingoa Policía Local	446		



			Tm	%	€
Hondakinak / Residuos	H.H.S. gaikako bilketa / Recogida selectiva de R.S.U.	Hondakin organikoa / Bioresiduo	162,92	22,08	24.649,80
		Ontziak/Envases	98,8	13,39	
		Papera/Papel	148,30	19,51	
		Beira/Vidrio	89,59	20,10	
		Birziklatutako guztia/ Total reciclado	737,89	59,0	
		Errefuxa/Rechazo	480,10	41,0	90.801,31
Mendiak / Montes	Baso-mozketa (privatuak) / Talas forestales privadas		0		
	Baso-mozketa (publikoak) / Talas forestales públicas		0		
	Baso-berritze pribatuak / Repoblaciones privadas		0		
	Baso-berritze publikoak / Repoblaciones públicas		0		
Dirulaguntzak / Subvenciones	Sailetik emandako dirulaguntzak / Subvenciones concedidas por el Area		0		



	Udalak jasotako dirulaguntzak / Subvenciones recibidas por el Ayuntamiento	<u>2</u>
Salmenta ibiltaria / Venta ambulante	Postuen kopurua / N° de puestos	100
	Jabegabekoak / Vacantes	13

1.2. HIRI MANTENUNA / MANTENIMIENTO URBANO

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados		
Inzidentziak / Incidencias	Aurreko hilabetean burutzeko falta ziren inzidentziak / Incidencias pendientes de realizar en el mes pasado	1.542		
	Jasotako inzidentziak / Incidencias recibidas	477		
	Burututako inzidentziak / Incidencias realizadas	252		
	Baztertutako inzidentziak / Incidencias retiradas	15		
	Burutzeko falta diren inzidentziak / Incidencias pendientes de realizar	1752		



	Burututako inzidentziak / Incidencias ejecutadas por secciones		Burututako inzidentziak / Incidencias realizadas	Deskartatutako inzidentziak / Incidencias retiradas	Falta direnak burutzeko / Pendientes de realizar	
	Jasotako inzidentziak / Incidencias recibidas	sekzioka/				
Brigadek egindako lanak / Trabajos realizados por las brigadas	Lorezaintza /Jardinería		30	25	0	16
	Urak / Aguas		67	37	7	54
	Elektrikariak / Electricidad		82	54	3	240
	Margolariak / Pintores		16	6	0	61
	Brigada Ibiltaria / Brigada móvil		8	4	0	103
	Brigada Aktibitateak / Actividades brigada		17	11	0	58
	Arotzak / Carpinteros		39	22	1	165
	Errementariak / Herreros		30	14	1	47
	Obrak / Obras		48	32	1	135
	Edukiontziak / Contenedores		8	2	0	192
	Asfaltatzea / Asfaltar		2	2	0	19
	Kale garbiketa / Limpieza viaria		66	12	2	189
	Listorrak / Avispas		8	5	0	4



	Igogailuak / Ascensores	11	5	0	49
	Izurriak / Plagas	12	7	0	14
	Gai Ezberdinak / Temas varios	33	14	0	406

1.3. TRAFIKOA / TRAFICO

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Trafikoa eta aparkalekuaren	Aparkalekuen ordutegiaren kontrola / Control horario de estacionamiento	



antolaketa / Ordenación del tráfico y del estacionamiento	Aparkalekuen ordutegien kontrola / Control horario del estacionamiento (OTA)	Egoiliarren txartel kopurua / Nº de tarjetas de residentes	2.478
		Merkataritza txartelen kopurua / Nº de tarjetas de comerciante	268
		Salaketa kopurua / Nº de denuncias	110
		Bertan behera utzitako salaketak Nº de denuncias anuladas:	7
		Diru sarrerak makinetan / Ingresos en las máquinas	15.433,01
		Aplikazioaren bidezko diru sarrerak / Ingresos a través de la aplicación	11.089,55
	Ibilgailuak kentzea / Retirada de vehículos	Erretiratze kopurua / Nº de retiradas	35 ibilgailu, 3 moto, 2 bizikleta
		Engantxe eta zepoak/ Enganches y cepos	1,1
		Mugitutakoen kopurua / Nº de movidos	14
	Semaforoak, trafikoko seinaleak, bolardoak eta ispiluak /Semáforos, señales	Semaforoak eta bolardoak / Semáforos y bolardos	12



	de tráfico, bolardos y espejos	Horizontal eta bertikal seinaleak / Señalización horizontal y vertical Kamarak / Cámaras <hr/> Egindako jarduketak guztira / Nº total actuaciones realizadas	 0 9 21
Zolaketa / Pavimentación	Bide publikoak zolatzea (zolatutako m2) / Pavimentación vías públicas (m2 asfaltados)		0
Garraioa / Transporte	Bidaiarientzako hiri-garraio kolektiboa / Transporte colectivo urbano de personas viajeras	Bidaiari kopurua guztira Nº de viajeros total U-11 Morrongilleta-Beraun-Kaputxinoak U-22 Morrongilleta-Beraun-Kaputxinoak-Lartzabal U-33 Xenpelar-Agustinak-Markola-Lartzabal U-34 Gaztaño- Agustinas- Zamalbide U-44 Morrongilleta-Beraun-TxirritaMaleo-MastiLoidi U-5 Xenpelar-Alaberga-Gerontologikoa-	 13.775 17.313 4.219 526 461



		MastiLoidi	2.634
		U-6 Xenpelar-Galtzaraborda-Beraun-Pontika	2.277
		U-7 Xenpelar-Fanderia-Agustinak-Markola-Zamalbide-Perurena	4.412
	Bidaiarien beste garraioa / Otro transporte de personas viajeras	G-1: gaueko zerbitzuak / serv. noches Aralar plaza - Navarra etorbidea 75	307
		G-2: gaueko zerbitzuak / serv. noches Navarra etorbidea 75 - Aralar plaza	110

2. AURREKONTUKO EXEKUZIO EGOERA / ESTADO DE EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA

Programa	Deskribapena - Descripción	Urtea Año	Hasierako aurr.- Presup. Inicial	Behin bet aurr. Presup. Definitivo	Baimendua - Autorizado	Erabilia - Dispuesto	Onart. Oblig. - Obl. Reconoc.	Exekuzio % Ejecución
13300	Zirkulazio eta aparkalekuak Tráfico y estacionamientos	2022	55.000,00	260.767,20	253.164,01	246.879,34	221.375,45	84,89 %
13310	TAO zerbitzua / Servicio OTA	2022	168.000,00	151.000,00	147.522,35	147.522,35	73.459,58	48,65 %
13320	Ibilgailuaen eramatea (garabia) Retirada vehículos (grua)	2022	3.000,00	3.000,00	139,17	139,17	139,17	4,64 %
13330	Semaforoak eta trafiko seinaleak Semáforos y señales de tráfico	2022	134.600,00	134.600,00	59.571,49	59.571,49	36.019,67	26,76 %
13400	Hiri-mugikortasuna / Movilidad urbana	2022	655.600,00	1.214.645,33	929.866,54	865.244,94	135.820,63	11,18 %



15000	Etxebizitzaren eta hirigintzaren administrazio orokorra Administración general de vivienda y urbanismo	2022	1.040.391,59	1.040.391,59	517.846,14	517.846,14	516.596,59	49,65 %
15110	Hirigintza / Urbanismo	2022	1.771.149,46	3.407.203,01	3.264.972,34	901.959,99	273.147,37	8,02 %
15120	Hiri mantenua / Mantenimiento urbano	2022	1.023.082,48	1.023.082,48	716.376,94	674.232,92	573.147,56	56,02 %
15121	Obrak / Obras	2022	546.710,78	546.710,78	266.790,53	266.790,53	266.790,53	48,80 %
15122	Brigada	2022	422.354,90	422.354,90	261.849,65	261.849,65	261.849,65	62,00 %
15123	Aroztegia / Carpintería	2022	181.359,85	181.359,85	103.219,32	103.219,32	103.219,32	56,91 %
15124	Errementaritza / Herrería	2022	86.370,05	86.370,05	49.945,43	49.945,43	49.945,43	57,83 %
15125	Margolaria / Pintor	2022	146.504,09	146.504,09	54.488,29	54.488,29	54.488,29	37,19 %
15126	Hiri mantenua: besteak / Mantenimiento urbano: otros	2022	183.795,32	183.795,32	106.282,71	106.282,71	106.282,71	57,83 %
15220	Eraikuntzen kontserbazioa eta birgaitzea Conservación y rehabilitación de la edificación	2022	180.000,00	180.000,00	150.000,00	0,00	0,00	0,00 %
15320	Bide publikoen zolaketa Pavimentación de vías públicas	2022	922.000,00	1.117.639,13	387.710,38	271.033,35	183.494,08	16,42 %
15330	Hiri altzariak / Mobiliario urbano	2022	100.000,00	188.155,29	151.723,68	21.168,14	11.019,25	5,86 %
15340	Zerbitzuak mantentzea / Mantenimiento de servicios	2022	97.500,00	97.500,00	89.116,03	89.116,03	33.410,96	34,27 %
16000	Estolderia / Alcantarillado	2022	735.000,00	1.182.500,00	498.746,36	487.750,36	414.318,67	35,04 %
16100	Edateko uraren ethez etxeko hornikuntza Abastecimiento domiciliario de agua potable	2022	1.495.325,58	1.787.073,75	1.021.954,76	909.625,13	870.200,04	48,69 %



16210	Hondakinen bilketa / Recogida de residuos	2022	1.188.000,00	1.299.900,00	1.194.632,20	1.194.632,20	638.543,37	49,12 %
16220	Hiri-hondakinen kudeaketa Gestión de residuos urbanos	2022	45.000,00	100.000,00	80.226,08	25.226,08	5.853,98	5,85 %
16230	Hondakinen tratamendua / Tratamiento de residuos	2022	2.075.730,00	2.169.719,00	1.076.205,51	1.076.205,51	1.076.205,51	49,60 %
16300	Bideak garbitzea / Limpieza viaria	2022	2.207.000,00	2.267.600,00	2.218.602,60	2.218.602,60	1.185.866,20	52,30 %
16500	Kale-argiteria / Alumbrado público	2022	725.159,70	1.545.159,70	345.312,34	345.312,34	292.746,81	18,95 %
16600	Hondakin-uren ebakuazioa eta tratamendua Evacuación y tratamiento de aguas residuales	2022	480.000,00	480.000,00	236.400,62	236.400,62	236.400,62	49,25 %
17000	Ingurumenaren administrazio orokorra Administración general del medio ambiente	2022	385.064,99	412.985,74	260.634,22	220.634,22	170.656,62	41,32 %
17100	Parkeak eta lorategiak / Parques y jardines	2022	1.100.433,87	1.619.674,25	1.192.534,82	1.034.634,47	455.059,14	28,10 %
17200	Ingurumenaren babesa eta hobekuntza Protección y mejora del medio ambiente	2022	274.500,00	276.507,70	363.934,07	363.934,07	294.126,74	106,37 %
17210	Hiriguneetako hots-, argi- eta atmosfera-kutsaduraren aurkako babesa Protección contra la contaminación acústica, lumínica y atmosférica	2022	370.000,00	539.201,76	95.623,27	68.623,27	49.070,87	9,10 %
17220	Bizitza eta elikadura osasungarria Vida y alimentación saludables	2022	3.000,00	3.000,00	3.004,00	3.004,00	1.201,60	40,05 %
31100	Osasungarritasun publikoaren babesa Protección de la salubridad pública	2022	55.000,00	55.000,00	36.822,90	36.822,90	15.082,73	27,42 %
41400	Landa garapena / Desarrollo rural	2022	54.000,00	74.000,00	33.545,56	18.797,54	18.797,54	25,40 %
43100	Merkataritza / Comercio	2022	14.000,00	47.511,40	32.259,33	32.259,33	13.657,81	28,75 %
43110	Azokak / Ferias	2022	15.000,00	30.000,00	16.793,00	2.045,00	0,00	0,00 %



43300	Enpresa-garapena / Desarrollo empresarial	2022	1.126.242,00	1.700.139,00	1.512.123,34	593.663,34	7.288,00	0,43 %
43900	Beste jardunketa sektorial batzuk Otras actuaciones sectoriales	2022	60.000,00	60.000,00	14.399,00	14.399,00	0,00	0,00 %
44110	Bidaia-riren taldekako hiri-garraioa Transporte colectivo urbano de viajeros	2022	614.000,00	664.500,00	664.500,00	664.500,00	325.123,21	48,93 %
44200	Garraio-azpiegiturak Infraestructuras del transporte.	2022	10.000,00	10.000,00	2.655,26	2.655,26	2.649,44	26,49 %
45400	Auzo-bideak Caminos vecinales	2022	55.000,00	255.000,00	192.540,57	0,00	0,00	0,00 %
GUZTIRA - TOTAL			20.804.874,66	26.964.551,32	18.604.034,81	14.187.017,03	8.973.055,14	33,28 %

3. GARAPEN EKONOMIKOA / DESARROLLO ECONÓMICO

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	Egoera Situación	EMAITZAK Resultados	AURREIK.GASTUA/GASTATUA Gasto previsto/Gastado
Merkataritza / Comercio	Errenkoalde dirulaguntza / Subvención Errenkoalde	Martxan En ejecución		14.000€/0€
Enpresa garapena / Desarrollo empresarial	Tokiko garapeneko sustapena / Apoyo al desarrollo local	Hasi gabe Sin empezar		27.000€/8.712€
	Tokiko ekosistema ekonomikoa: Talka Sarea / Ecosistema económico local: Red de choque - 4. Bono Kanpaña / 4ª campaña de bonos	Martxan En ejecución	GAOn argitaratua. Komertzioek izena-emateko epea irekia /Publicado en BOG. Abierto el plazo para que los comercios se adhieran	468.460€/0€



	Tokiko ekosistema ekonomikoa: Talka Sarea / Ecosistema económico local: Red de choque - Ditalizazioa eta efizientzia energetikoaren laguntzak jarduera ekonomikoan / Subvenciones de digitalización y eficiencia energética en la actividad económica	Martxan En ejecución	GAOn argitaratua, dirulaguntza eskatzeko epea irekia. /Publicado en BOG, abierto el plazo para solicitar la ayuda.	450.000€/0€
	Lehen sektoreko jardueraren sustapen plana / Plan de promoción de la actividad del sector primario	Hasi gabe Sin empezar		80.000€/0€
	Lokal hutsen mobilizazioa / Movilización de locales vacíos	Martxan En ejecución		20.000€/0€
	Lokal hutsen egokitzapenerako dirulaguntza / Subvenciones para la adecuación de locales vacíos	Hasi gabe Sin empezar		100.000€/0€
	Gazteak bertako merkataritzara hurbiltzea / Acercar a los jóvenes al comercio local	Hasi gabe Sin empezar		30.000€/0€
Economía social / Economía sociala	Koopfabrika garatu / Desarrollo Koopfabrika	Martxan En ejecución		20.000€/0€
	Humanitate digitala: UEU dirulaguntza / Humanidad digital: Subvención UEU	Martxan En ejecución		20.000€/0€
	Torrekua teknologia TEKS / TEKS tecnología Torrekua	Hasi gabe Sin empezar		20.000€/0€



4. KONTRATAZIOA / CONTRATACIÓN

Egindako esleipenak / Adjudicaciones realizadas

XEDEA Objeto	ESLEIPENDUNA Adjudicatario	LIZITAZIOKO KOPURUA Importe de licitación	ESLEITUTAKO KOPURUA Importe de adjudicación	HASIERAKO DATA Fecha de inicio	EPEA Plazo	LUZAPENA Prórroga
Gas naturalaren horniketa Foru Kontratazio Zentralaren bitartez / Suministro de gas natural a través de la Central de Contratación Foral	EDP Clientes S.A.U.	563.260,40€ (%10 BEZa barne) /563.260,40€ (10% IVA incluido)	563.260,40€ (%10BEZa barne) /563.260,40€ (10% IVA incluido)	2022/07/11 11/07/2022	2 urte 2 años	Bai. 1+1 Si. 1+1
Errenterian 4 haur jokuren berrikuntza (4	URBABIL 2000 S.L.	17.176,56€ (%21a	13.985,18€ (%21a	2022/07/14	2 hilabete	Ez.



lotea – Markola 17ko haur jokuak berritzea eta zoru jarraia berritzea) / Renovación de 4 parques infantiles en Errenteria (lote 4 – Renovación del suelo continuo y de los juegos en el parque de Markola 17)		BEZa barne) / 17.176,56€ (%21a IVA incluido)	BEZa barne) / 13.985,18€ (%21a IVA incluido)	14/07/2022	2 meses	No.
Galtzaraborda Kiroldegian hezetasuna murrizteko Proiektuan sartutako obrak /Obras incluidas en el Proyecto de instalación de deshumectación del Polideportivo de Galtzaraborda	HEMEN KLIMA, S.L.	160.837,91€ (%21a BEZa barne) 160.837,91€ (%21a IVA incluido)	146.930,30€ (%21 BEZa barne)/ 146.930,30€ (%21IVA incluido)	2022/07/19 19/07/2022	2022ko abenduaren 30era arte Hasta el 30 de diciembre de 2022	Ez. No.

5. LANGILEAK / PLANTILLA

SAILA ÁREA	Langile kopurua Personal	Langile ordezkaturia Personal sustituido	Lanorduak Horas laborales	Absentismo orduak (%) Absentismo horas (%)	Ezbehar tasa langileak (%) Siniestrabilidad personas	Prestakuntza orduak (%) Formación horas (%)	Murrizketa Familia kontziliazioa Reducción conciliación	Eszedentzia Lang.Kopurua Excedencia Nº personas	Amatasuna Lang.kopurua Maternidad nº personas	Aitatasuna (delegatua) Paternidad
---------------	-----------------------------	---	------------------------------	---	---	--	--	--	--	--------------------------------------



					(%)		familiar			(delegada)
Hirigintza/ Urbanismo Ingurumena M. Ambiente	21	3	2.039	180 (7,79%)	0	20 (0,87%)	0	1	0	0
H. Mantenua Mantenimiento Urbano	69	11	6.649	1.116 (14,09%)	0	35 (0,44%)	1	0	0	1

(*)

1.-LANGILE-KOP.: sailaren benetako langile-kopurua, edozein egoeratan daudela ere (baja, eszedentzia...)	1.-PERSONAL: es el n.º de trabajadores real del área, independientemente de su situación (baja, excedencia...)
2.-ORDEZKATUTAKO LANGILEAK: Edozein arrazoi dela-eta ordezkaturik dauden langileak: baja, eszedentzia edo soldatarik gabeko baimena, sindikatuko liberatua...	2.-PERSONAL SUSTITUIDO: es el n.º de trabajadores sustituidos en el área por cualquier motivo: baja, excedencia o permiso sin sueldo, liberado sindical...
3.- LANORDUAK: hilabeteen lan egindako ordu-kopuru ERREALA, ordu teorikoei lizentziak edo oporrak kenduta ateratzen dena. "Dedikazioko" orduak ere ez dira sartzen.	3.- HORAS LABORABLES: es el n.º REAL de horas trabajadas en el mes, resultado de restar a las horas teóricas las licencias, vacaciones. Tampoco se incluyen las horas de "dedicación"
4.- ABSENTISMOA: ABEgatik (baja) lan egiten ez diren orduak. %ak erreferentzia egiten dio lan egin ez diren orduen eta lan egin beharreko ordu teorikoen arteko proportzioari.	4.- ABSENTISMO: es el n.º de horas no trabajadas por IT (baja) El % se refiere al porcentaje de horas no trabajadas en relación con las horas teóricas a trabajar en el área.
5.-EZBEHAR-TASA: zenbat pertsonak izan duten lan-istripuren bat dena delako hilabeteen (baja eragin duten edo ez duten istripuak). Aurreko hilabeteko istripu batek eragindako baja mantentzen bada, ez da berriz aipatuko.	5.-SINIESTRALIDAD: es el n.º de personas que han sufrido accidente de trabajo durante el mes en cuestión (se incluyen accidentes con y sin baja médica) Si se mantiene la baja por accte. del mes anterior no se vuelve a tener en cuenta.
6.- PRESTAKUNTZA-ORDUAK: Erreferentzia egiten die prestakuntza-ekintza jakin baterako aurreikusitako ordu teorikoei, ekintzara joan ala ez.	6.- HORAS DE FORMACIÓN: Se refiere a las horas teóricas previstas en la acción formativa concreta, independientemente de la asistencia.

6. PROGRAMATUTAKO JARDUERAK / ACTIVIDADES PROGRAMADAS

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	DATA Fecha	AURREKONTUA Presupuesto
----------------------	-----------------------	---------------	----------------------------


